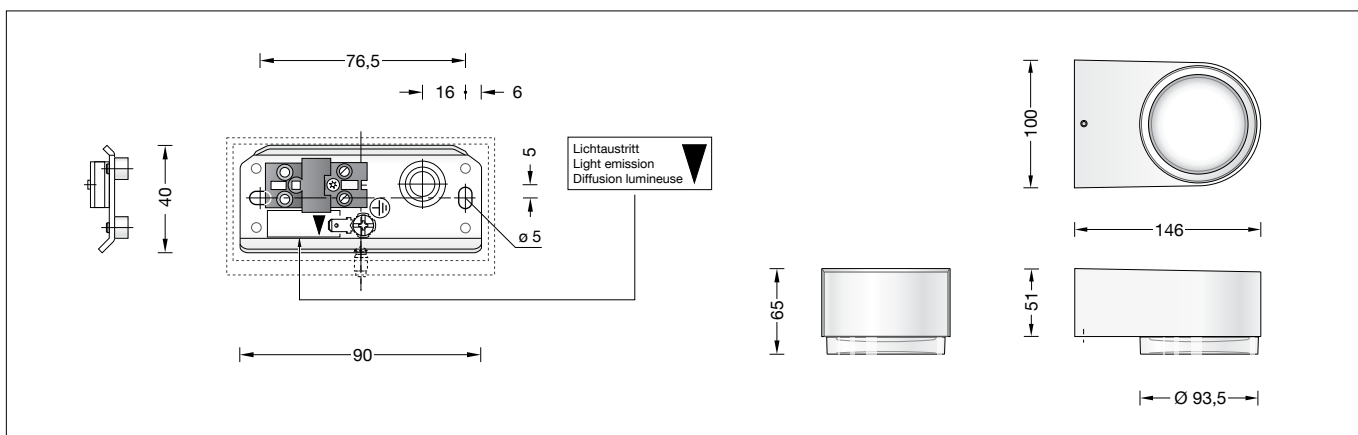


BEGA**23 264.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich

Wall luminaire for indoor use

Applique pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte · Innenleuchte mit Kristallglas, innen weiß und Leuchtgehäuse aus Zinkdruckguss.



Application

Wall luminaire · indoor luminaire, inside white and die-cast zinc luminaire housing.



Utilisation

Applique · luminaire d'intérieur avec verre clair, intérieur blanc et armature en fonte de zinc injectée.



Produktbeschreibung

Leuchtgehäuse aus Zinkdruckguss, Oberfläche Edelstahl
 Kristallglas, innen weiß
 2 Befestigungslänglöcher
 Breite 5 mm · Abstand 76,5 mm
 1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Anschlussklemme 2,5[□] mit Steckvorrichtung
 Schutzleiteranschluss
 LED-Netzteil
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,1 kg

Product description

Die-cast zinc luminaire housing, stainless steel finish
 Crystal glass, inside white
 2 elongated fixing holes
 Width 5 mm · 76,5 mm spacing
 1 cable entry for mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
 Connecting terminal 2.5[□] with plug connection
 Earth conductor connection
 LED power supply unit
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 1.1 kg

Description du produit

Armature en fonte de zinc injectée, finition acier inoxydable
 Verre clair, intérieur blanc
 2 trous oblongs de fixation largeur 5 mm · entraxe 76,5 mm
 1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
 Raccordement de mise à la terre
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 1,1 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	3,9 W
Leuchten-Anschlussleistung	5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 264.2 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0265/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	610 lm
Leuchten-Lichtstrom	167 lm
Leuchten-Lichtausbeute	33,4 lm/W

23 264.2 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0265/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	630 lm
Leuchten-Lichtstrom	173 lm
Leuchten-Lichtausbeute	34,6 lm/W

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Wichtig:

Bei der Montage der Leuchte (wahlweise nach oben oder nach unten strahlend) darauf achten, dass die Pfeilmarkierung auf der Montageplatte in Richtung des gewünschten Lichtaustritt zeigt.

Netzanschlussleitung durch Montageplatte führen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen (Richtung Lichtaustritt beachten).

Schutzleiterverbindung herstellen.

Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemme vornehmen.

Schutzleiterverbindung zwischen

Leuchtengehäuse und Montageplatte mittels Steckverbindung herstellen.

Steckerteil der Leuchte in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.

Gebrauchslage "Pfeil unten" des

Leuchtengehäuses beachten.

Leuchtengehäuse über Montageplatte setzen und mit Feststellschraube befestigen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0265/930
LED-Modul 4000 K	LED-0265/940

Lamp

Module connected wattage	3.9 W
Luminaire connected wattage	5 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 264.2 K3

Module designation	LED-0265/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	610 lm
Luminaire luminous flux	167 lm
Luminaire luminous efficiency	33,4 lm/W

23 264.2 K4

Module designation	LED-0265/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	630 lm
Luminaire luminous flux	173 lm
Luminaire luminous efficiency	34,6 lm/W

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Attention:

To install the luminaire correctly (optional light upwards or light downwards) make sure that the arrow mark on the mounting plate shows the favoured direction of the light emission.

Lead mains cable through the mounting plate. Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface - mind direction of light emission.

Make earth connection.

Pull silicone sleeves over the wires and make electrical connection to the plug connector.

Make earth connection - plug system - between mounting plate and luminaire housing. Push plug into the coupler-mounting plate up to the stop.

Note position of application "arrow down" of luminaire housing.

Place luminaire over the mounting plate and fix it with the set screw.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

Defective glass must be replaced.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Spares

LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0265/930
LED module 4000 K	LED-0265/940

Lampe

Puissance raccordée du module	3,9 W
Puissance raccordée du luminaire	5 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 264.2 K3

Marquage des modules	LED-0265/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	610 lm
Flux lumineux du luminaire	167 lm
Rendement lum. d'un luminaire	33,4 lm/W

23 264.2 K4

Marquage des modules	LED-0265/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	630 lm
Flux lumineux du luminaire	173 lm
Rendement lum. d'un luminaire	34,6 lm/W

Installation

Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme. Éviter de les toucher avec les doigts lorsque vous les installez ou les changez.

Attention:

Veillez lors du montage des appareils - à souhait vers le haut ou vers le bas - que la flèche de la platine de fixation est dirigée dans la direction de la sortie de lumière.

Introduire le câble à travers de la platine de montage.

Fixer la platine de montage sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié - veillez la direction de la diffusion lumineuse.

Mettre à la terre.

Recouvrir les fils raccordés avec les gaines de silicone. Procéder au raccordement électrique à la borne - prise à fiche.

Procéder à la connexion de la mise à la terre entre la platine de montage et l'armature avec la fiche.

Enfoncer jusqu' à l'arrêt la fiche dans la prise de la platine de montage.

Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas" dans l'armature.

Mettre l'armature sur la platine de montage et le fixer avec le vis.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0265/930
Module LED 4000 K	LED-0265/940